

FELHASZNÁLÓI ÚTMUTATÓ

Menetes csőszelvény kovácsolható öntöttvasban az EN 10242/ISO 49 szabvány szerint

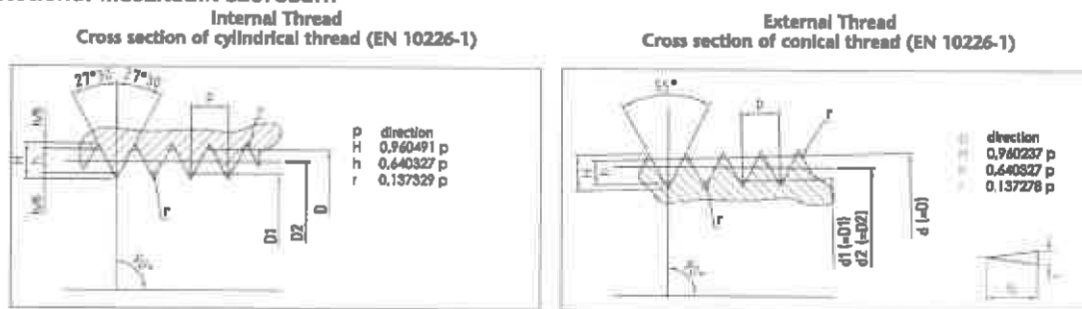


TERMÉK

Ezek az általános célú, az itt megadott nyomás- és hőmérsékleti határértékeken belüli folyadékok és gázok szállítására szolgáló szelvények az EN 10226-1 (ISO 7-1) szabvány szerinti menettel ellátott, 1/8"-4" méretű elemek csatlakoztatására készültek.

MENETEK

A szelvények menete megfelel az EN 10226-1 szabvány R-Rp típusának (ISO 7-1). Az ellenanyák és az anyacsavarok menete, illetve azok illesztése megfelel az EN ISO 228-1 szabvány G típusának. E két különböző menet kombinációja nem feltétlenül illeszkedik szorosan.



Internal Thread – **Belső menet** / Cross section of cylindrical thread (EN10226-1) – **Hengeres menet keresztmetszete** (EN 10226-1) / direction – **Irány**
External Thread – **Külső menet** / Cross section of conical thread (EN 10226-1) – **Kúpos menet keresztmetszete** (EN 10226-1) / direction – **Irány**

GALVANIZÁLÁS

Ha szükséges, az anyagot 99,995%-os cinkkel, tűzi horganyzási eljárással galvanizálják a cink és az alapanyag közötti ötvözetten keresztül legalább 70 µm (mikron) vastagságú védő cinkréteggel történő bevonáshoz.

NORMÁL MUNKAVÉGZÉSI KÖRÜLMÉNYEK

alkalmazás Ivóvízhez – galvanizált bevonat:-

Nyomás, max. 25 kg/cm²
Hőmérséklet max. 65 °C

Méret
1/8"-4" (DN6-DN100)

vízellátási munkák:

Nyomás, max. 25 kg/cm²
20 kg/cm²
Hőmérséklet (*) -20-120 °C
120-300 °C

Méret
1/8"-4" (DN6-DN100)
1/8"-4" (DN6-DN100)

nem üzemanyag/nem robbanásveszélyes gáz – általános -:

Nyomás, max. 20 kg/cm²
Hőmérséklet (*) 0-85°C

Méret
1/8"-4" (DN6-DN100)

üzemanyag/robbanásveszélyes gáz – általános -:

Nyomás, max. 2 kg/cm² (**)
Hőmérséklet (*) --

Méret
1/8"-2" (DN6-DN50)

MEGJEGYZÉS: az egyes kiépítések bonyolultsága, változatossága és specifikációjának nagy száma miatt a termék beszerzése mellett a végfelhasználó felelőssége a szükséges tesztek elvégzése a szelvények megfelelő működésének biztosításához minden alkalmazás esetében. A termék üzembe helyezését, felügyeletét és megfelelő karbantartását képesített személynek kell elvégeznie a helyes gyakorlati kódex és/vagy a frissített műszaki szabványok betartásával. Az üzembe helyezőnek az üzembe helyezés előtt ellenőriznie kell, hogy a szelvények ellenállnak-e az anyagok hatásának, amelyekkel kapcsolatba kerülnek, és annak minősége a használat eredményeként nem romlik-e.

- 1. megjegyzés (*): a hőmérsékletet az üzembe helyezőnek vagy a felelős projekttervező mérnöknek kell meghatározni a folyadék (víz/üzemanyag/gáz) jellegétől és a munkavégzési körülményektől függően.
- 2. megjegyzés (**): Ipari kiépítések esetében a nyomás értéke 0,5 kg/cm² vagy annál kisebb lesz. Csőhálózatok esetében csak a folyadékelosztó szállítási pont és a berendezés csatlakozója között kell szelvényt használni (föld alatti kiépítésben való használat nem megengedett), és a szelvényeket a cső alkatrészeihez (csövek, szelvények, szelepek...) kell csatlakoztatni végleges rögzítéssel (mozgó/rugalmas csőalkatrészek használata nem megengedett). Hidrogén és hasonló gáz használata nem megengedett.
- 3. megjegyzés: tömítő termékeket kell használni, amelyek megfelelnek az UNE EN 751 rendelkezésének (az 1.-3. résznek megfelelően), különösen a G típusú menetek esetében az EN ISO 228-1 szabványnak.
- 4. megjegyzés: az itt megadott nyomási és hőmérsékleti határértékektől eltérő körülmények esetén a rendeléskor az ATUSA cégre kell hivatkozni.

ÖSSZESZERELÉSI ÚTMUTATÓ

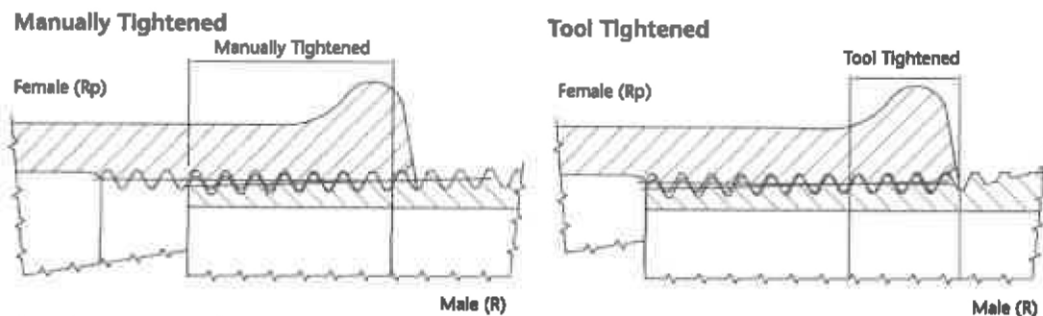
A menetes szerelvények és az acélcsővek csatlakoztatásának alapvető műveletel:

Acélcső:

- 1.- **Rögzítés:** a csövet mindig rögzíteni kell a meghúzás deformálódásának elkerülése érdekében (a hosszú csöveket megfelelően meg kell támasztani)
- 2.- **Vágás:** a cső tengelyére merőlegesen kell elvégezni.
- 3.- **Menetvágás:** az alábbiakat kell figyelembe venni:
 - 3.1.- A külső menetet a tengelyre extrém merőlegesen kell vágni
 - 3.2.- Használjon megfelelő kenőanyagot (jó kenés, hűtés és vízben oldhatóság)
 - 3.3.- Ellenőrizze a menet átmérőjét kalibrált gyűrűs kaliberrel az EN 10226-3 vagy az ISO 7-2 szerint
- 4.- **Hajlítás:** az alábbiakat kell figyelembe venni:
 - 4.1.- csak DN≤50 csövek hajlításához
 - 4.2.- a hajlítást hidegen kell elvégezni
 - 4.3.- a hegesztett területet helyezze felülre a viselkedésének megfigyeléséhez a hajlítás során

Csatlakozás összeillesztése/meghúzása – cső és szerelvények – :

- 5.- **Távolítsa el** az esetleges maradék fémeket, port, sorját, zsírt stb. a belső és a külső felületről egyaránt
- 6.- **Tömítőanyag (folyékony vagy szilárd):** vigye fel a külső menetre homogén módon és alaposan (a szilárd tömítőanyagot a menet irányát követve kell alkalmazni)
- 7.- **Manuális meghúzás:** győződjön meg arról, hogy a hosszanti tengelyek megfelelően vannak-e igazítva
- 8.- **Meghúzás szerszámmal:** alkalmazza a megfelelő nyomatékot



Manually Tightened – Manuális meghúzás / Female – Belső / Male – Külső / Tool Tightened – Meghúzás szerszámmal

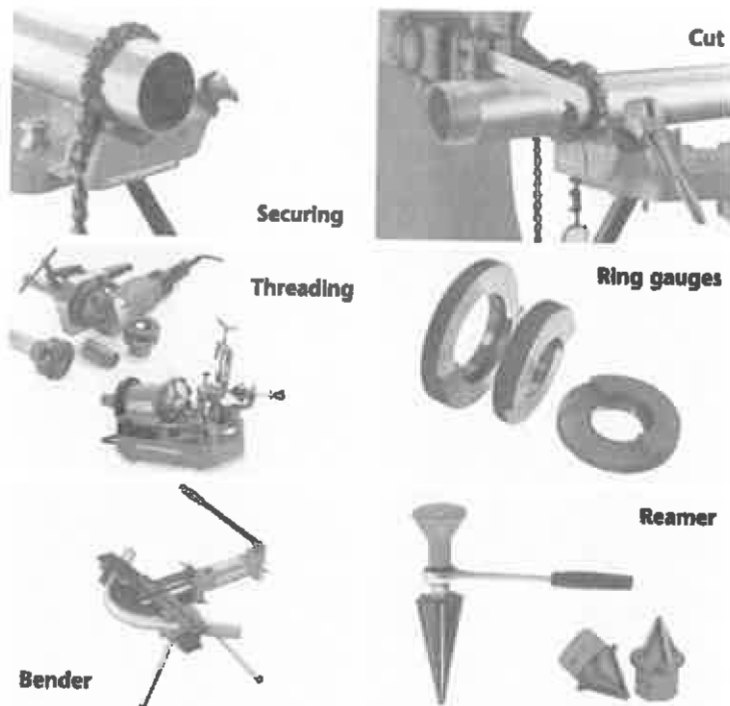
Diameter		aprox. Torque (N.m)
1/8"	DN6	60
1/4"	DN8	60
3/8"	DN10	65
1/2"	DN15	65
3/4"	DN20	125
1"	DN25	125
1 1/4"	DN32	185
1 1/2"	DN40	185
2"	DN50	245
2 1/2"	DN65	245
3"	DN80	245
4"	DN100	300

Diameter – Átmérő / Aprox. Torque – Hozzávetőleges nyomaték

- 9.- **Végző meghúzás ellenőrzése:** távolítsa el az anyacsavart, ha az a kifutó menetet használja



képekkel



Securing – Rögzítés / Cut – Vágás / Threading – Menetvágás / Ring gauges – Gyűrűs kallberek / Bender – Hajlító / Reamer – Tágító

HIGIÉNIAI TISZTÍTÁS

A háztartási célokra történő felhasználás előtt, miután a terméket beüzemelte, az esetleges anyagmaradványok (por, forgács, zsír, olajok, ...) elkerülése érdekében kötelező tisztító- / fertőtlenítőszerrel használni (*).

Például használhat 2% -os hideg vizes nátrium-hipoklorit-oldatot (NaClO, maximális koncentráció 30 gr / liter) 12 órán keresztül (Európai Vegyi anyag-ügynökség PT5)

A tisztítás/fertőtlenítés alatt mindenkit, aki hozzáfér a vízellátó rendszerhez, megfelelően tájékoztatni kell arról, hogy ne használja a vizet semmilyen célra.

A kezelés után a terméket tartalmazó vízhálózati szakaszt vagy berendezést legalább 1 napra ivóvízzel és használati melegvízzel fel kell tölteni. Az öblítővizet a csatornába kell engedni, azt háztartási célra felhasználni nem szabad. Csak ezután lehet megkezdeni a terméket tartalmazó vízhálózati szakasz vagy berendezés rendeltetésszerű használatát.

Néhány nappal a termék alkalmazása után a víznek maradhat némi szaga és / vagy íze. Ez a jelenség átmeneti és gyorsabban megszűnik, ha a csőrendszer kiöblíti keringő vízzel.

(*) A termékek tisztítása/fertőtlenítése során használt vegyszerekre vonatkozóan a 201/2001 (X.25.) Kormányrendeletben, illetve a 38/2003. (VII.7) ESzCsM-FVM-KvVM együttes rendeletben leírtak a mérvadók. A fertőtlenítőszer útmutatójában rögzítettek szerint kell eljárni.

A Legionella baktérium ellen megfelelően kell védekezni, ez a baktérium könnyen elszaporodik a nem megfelelően karbantartott vagy a hosszú ideig nem használt létesítményekben. Magas hőmérsékletű, ózonozás vagy a speciális biocid alapú speciális kezeléseket kell elvégezni a rendszeren.

BIZTONSÁGI ADATLAP

A kovácsolható szerelvények öntöttvas alkatrészek, amelyekhez nem tartoznak használati biztonsági információk. Az üzembe helyezéskor körültekintően kell eljárni. Szerelvények üzembe helyezésekor és leszerelésekor mindig ügyeljen a csövek NYOMÁSÁRA. **A csőrendszert mindig nyomásmentesíteni kell, és le kell ereszteni belőle minden folyadékot a munkavégzés megkezdése előtt, és biztonsági ruházatot kell viselni a személyek védelme érdekében. Ha ezeket a figyelemztetéseket és üzembe helyezési utasításokat nem tartja be, az a cső károsodásához és személyi sérüléshez vezethet.**

KÖRNYEZETKEZELÉS

A szerelvények öntöttvasból készültek, így 100%-ban újrahasznosíthatók.